

PRO-BYKE



Cara lettrice, caro lettore, benvenuti a questo primo magazine di informazione sul progetto europeo PRO-BYKE (Promozione transfrontaliera della mobilità ciclabile), cofinanziato dal Fondo Europeo di sviluppo regionale e Interreg V-A Italia -Austria 2014-2020 che promuove l'utilizzo della bicicletta nella vita quotidiana attraverso lo scambio di esperienze tra Italia e Austria e la definizione di misure e standard di qualità comuni in materia di mobilità ciclabile.

In questa esperienza transfrontaliera, a rappresentare l'Italia come partner sono il Comune di Vicenza (che è anche coordinatore del partenariato), la Comunità comprensoriale Burgraviato (BZ) e l'Unione Territoriale Intercomunale delle Valli e delle Dolomiti Friulane che rappresenta 20 Comuni del territorio friulano; a rappresentare l'Austria è invece partner l'Alleanza per il Clima del Tirolo che è anche responsabile scientifico del progetto e che porta la sua esperienza in materia di promozione della mobilità ciclabile. Sono inoltre coinvolti nel progetto come partner associati la Provincia di Vicenza, la Provincia di Treviso, la Regione del Tirolo e la STA-Strutture Trasporto Alto Adige S.p.A.

L'obiettivo di queste pagine è informarti sull'evoluzione del progetto, aggiornarti sulla mobilità ciclabile dei nostri territori. Questa prima uscita illustra il progetto PRO-BYKE e informa sulle campagne promozionali sulla ciclabilità nelle aree interessate; la seconda (dicembre 2019) e la terza (marzo 2020) raccoglieranno anche esempi di buone pratiche dei territori dell'area di programma, mentre la quarta (giugno 2020) illustrerà il report finale del progetto, la valutazione dei risultati e il racconto delle migliori azioni pilota.

Liebe Leserinnen und Leser, wir begrüßen Sie herzlichst zu dieser ersten Ausgabe des Magazins des europäischen Projektes PRO-BYKE (Grenzüberschreitende Radverkehrsförderung) gefördert durch den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung und Interreg V-A Italien-Österreich 2014-2020, über den Einsatz des Fahrrads im Alltag und einen Austausch entsprechender Erfahrungen zwischen Italien und Österreich. Ziel dieses Austausches ist es, gemeinsame Maßnahmen und Qualitätsstandards für den Radverkehr festzulegen.

Partner dieses grenzüberschreitenden Projektes sind für Italien die Gemeinde Vicenza (welche die Partnerschaft koordiniert), die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt (BZ) und der territoriale Gemeindeverband der Täler der Dolomiten des Friaul mit 20 Gemeinden; Österreich ist mit dem Klimabündnis Tirol vertreten, das auch die technische Leitung innehat und seine Erfahrung im Bereich der Förderung des Radverkehrs einbringt.

Am Projekt sind zudem als assoziierte Partner die Provinz Vicenza, die Provinz Treviso, das Land Tirol und die STA-Südtiroler Transportstrukturen AG beteiligt.

Mit diesem Magazin möchten wir Sie über den Fortschritt unseres Projektes und über den Radverkehr in unseren Regionen informieren. Diese erste Ausgabe schildert das Projekt PRO-BYKE und die Maßnahmen und Begleitaktionen über den Radverkehr in den teilnehmenden Gebieten; die zweite (Dezember 2019) und die dritte (März 2020) zeigen auch best practice der Gemeinden im Programmgebiet auf, während die vierte (Juni 2020) den abschließenden Bericht des Projekts, die Evaluierung der Resultate und die Präsentation der besten Pilotaktivitäten vorsieht.

IL PROGETTO PRO-BYKE: OBIETTIVI, ATTIVITÀ, RISULTATI ATTESI

Nell'opinione pubblica e nelle agende dei decisori sta acquistando un posto centrale il tema del Climate Change e delle sue implicazioni. Il rafforzamento della ciclabilità, come forma sostenibile di mobilità, è un aspetto centrale di molte strategie elaborate a vari livelli (nazionale, europeo, globale) per far fronte ai cambiamenti climatici e per salvaguardare l'ambiente.

In questa direzione va il progetto europeo PRO-BYKE cofinanziato dal Fondo Europeo di sviluppo regionale e Interreg V-A Italia-Austria. Ha come obiettivi quelli di aumentare la percentuale di mobilità ciclabile nei comuni favorendo e promuovendo l'utilizzo della bicicletta nella vita quotidiana attraverso la definizione di misure e standard di qualità comuni e lo scambio di esperienze tra Italia e Austria. **Il ventaglio di attività nei quali si declina il progetto è assai ampio.**

Comprende:

- corsi di formazione e scambi di esperienze per sviluppare e implementare a livello locale misure innovative nel campo della mobilità ciclabile;
- linee guida e documenti tecnici utili alle amministrazioni delle aree interessate dal progetto per armonizzare le politiche in materia di mobilità ciclabile;
- assistenza tecnica ai cittadini e agli stakeholders locali per la definizione di un piano partecipato e condiviso di miglioramento della mobilità ciclabile;
- un manuale della ciclabilità contenente misure, buone pratiche e standard di qualità in materia di mobilità ciclabile;
- acquisto e installazione di dispositivi conta-biciclette dotati di un display informativo sulla mobilità ciclabile;
- materiale promozionale, notiziari, conferenze e comunicati stampa sul progetto e sulla mobilità ciclabile.

La firma di un 'Memorandum of understanding' tra le regioni coinvolte costituirà la base per la futura collaborazione sul tema. Tra i risultati attesi ci sono sia l'avvio di una cooperazione transnazionale in materia di mobilità sostenibile tra le istituzioni delle aree interessate dal progetto, sia il miglioramento - nello stesso ambito - dei servizi offerti ai cittadini e della consapevolezza dei benefici di un incremento della mobilità ciclabile e sostenibile.



Das Projekt PRO-BYKE: ZIELE, TÄTIGKEITEN, ANGESTREBTE ERGEBNISSE

In der Öffentlichkeit und auf der Tagesordnung der Entscheidungsträger beginnt das Thema des Klimawandels und dessen Auswirkungen eine zentrale Stellung einzunehmen. Die Förderung des Radverkehrs als nachhaltige Form der Mobilität ist dabei ein wesentlicher Aspekt vieler, auf mehreren Ebenen (national, europäisch, international) entwickelter Strategien zur Bewältigung der Klimaveränderungen und zum Schutz der Umwelt.



In diese Richtung geht auch das europäische Projekt PRO-BYKE, welches durch den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung Interreg V-A-Italien-Österreich mitfinanziert ist. Ziel des Projektes ist nämlich die Förderung des Fahrrads als Alltagsverkehrsmittel.

Zu diesem Zweck werden gemeinsame Maßnahmen und Qualitätsstandards definiert und der Erfahrungsaustausch zwischen Italien und Österreich angeregt.

Die Tätigkeiten, in die das Projekt gegliedert ist, sind breitgefächert und umfassen:

- **Ausbildungskurse und Erfahrungsaustausch im Bereich Radverkehr, zwecks Ausarbeitung und Implementierung von innovativen Maßnahmen auf lokaler Ebene;**
- **Ausarbeitung von Leitfäden und technischen Unterlagen für die Verwaltungen des Projektgebiets zur Harmonisierung der Radverkehrspolitik;**
- **Betreuung von BürgerInnen und lokalen InteressenvertreterInnen bei der Ausarbeitung eines gemeinsamen Maßnahmenplans zur Verbesserung des Radverkehrs;**
- **Vorbereitung eines Handbuchs über Fördermaßnahmen im Radverkehr, best practices und Qualitätsstandards;**
- **Erwerb und Installation von Zählstellen mit digitaler Anzeige, welche Informationen über den entsprechenden Radweg liefert;**
- **Werbe- und Informationsmaterialien, Berichterstattungen, Konferenzen und Pressemitteilungen über das Projekt und den Radverkehr.**

Die Unterzeichnung eines 'Memorandum of understanding' zwischen den beteiligten Regionen bildet die Grundlage für die zukünftige Zusammenarbeit der Länder zu diesem Thema.

Zu den angestrebten Ergebnissen gehört die Aufnahme einer grenzüberschreitenden Zusammenarbeit im Bereich der nachhaltigen Verkehrspolitik zwischen den Verwaltungen der Projektgebiete. Weitere Ziele im gleichen Bereich sind die Verbesserung der Dienstleistungen für die BürgerInnen und die Steigerung des Bewusstseins für die Vorteile, welche durch eine Erhöhung des nachhaltigen Radverkehrs entstehen.



LA STRADA CHE PORTA A UN COMUNE CICLABILE

La bicicletta è un elemento importante della mobilità del futuro. Ancor oggi in Austria il 28 % delle emissioni di gas serra è prodotto dal traffico motorizzato. E ciò, nonostante il 40 % di tutti gli spostamenti in macchina sia inferiore a cinque chilometri. Il traffico è quindi l'elemento che – ogni giorno di più – desta le maggiori preoccupazioni in relazione alla tutela del clima. Occorrono soluzioni innovative a livello locale. In questo senso un ruolo importante spetta sicuramente alla bicicletta, un mezzo di trasporto adatto per l'uso quotidiano, sano e amico del clima. In Austria e in Italia lo share della mobilità ciclabile rispetto al totale dei mezzi di trasporto è solamente tra il 5 e 7 %. I due paesi si classificano quindi agli ultimi posti nel confronto europeo, nettamente alle spalle delle antesignane Olanda e Danimarca, che già dagli anni Settanta promuovono una mobilità ciclabile quotidiana. I margini di miglioramento sono quindi molto grandi sia in Austria che in Italia.

Maggior mobilità ciclabile significa per i Comuni meno ingorghi, meno rumore, abitanti più sani, miglior qualità dell'aria e quindi miglior qualità della vita. Per poter convincere più cittadini in Italia e Austria dei vantaggi della bicicletta nella vita quotidiana numerosi Comuni aderiscono alla campagna PRO-BYKE della durata di 9 mesi.

Il progetto PRO-BYKE

PRO-BYKE punta a mettere in moto, mediante l'adozione di un piano d'azione a basso impatto economico, un processo di lungo periodo di promozione della mobilità ciclabile. Tale piano d'azione sarà attuato negli ambiti dell'organizzazione del Comune, degli spazi e delle infrastrutture oltre che della comunicazione. Attraverso il colloquio preliminare con gli esperti PRO-BYKE vie-

AUF DEM WEG ZUR RADFREUNDLICHEN GEMEINDE

Das Fahrrad ist ein wichtiger Baustein, um die Mobilität der Zukunft zu gestalten. Immer noch werden 28 % der Treibhausgas-Emissionen in Österreich durch den motorisierten Verkehr verursacht. Und das, obwohl 40 % aller Autofahrten kürzer sind als fünf Kilometer. Der Sektor Verkehr ist damit das größte Sorgenkind im Klimaschutz, Tendenz steigend. Innovative Lösungen auf lokaler Ebene sind gefragt. Das Fahrrad spielt dabei als alltagstaugliches, gesundes und klimafreundliches Verkehrsmittel eine zentrale Rolle.

In Österreich und Italien beträgt der Radverkehrsanteil im Vergleich zu den anderen Verkehrsmitteln zwischen 5 und 7%. Beide Länder liegen somit im europäischen Vergleich im hinteren Feld und deutlich hinter den Vorreitern Niederlande und Dänemark, die den Alltagsradverkehr bereits seit den 70er-Jahren kontinuierlich fördern. Das Potential für eine Steigerung des Radverkehrsanteils ist in Österreich und Italien sehr groß. Mehr Radverkehr bedeutet für Gemeinden weniger Stau, weniger Lärm, gesündere Bewohner, eine bessere Luft und demzufolge mehr Lebensqualität. Um noch mehr Bürgerinnen und Bürger in Italien und Österreich von den Vorteilen des Fahrrads als Alltagsverkehrsmittel überzeugen zu können, nehmen zahlreiche Gemeinden im Programmgebiet am 9-monatigen PRO-BYKE Prozess teil.

Der PRO-BYKE Prozess

PRO-BYKE zielt darauf ab, durch die Umsetzung von kostengünstigen Maßnahmen einen langfristigen Prozess der Radverkehrsförderung in Gang zu setzen. Maßnahmen werden dabei in den Aktionsfeldern Organisation der Gemeinde, Raum/Infrastruktur und Kommunikation umgesetzt.

Bei einem Erstgespräch mit den PRO-BYKE ExpertInnen wird der Ist-Stand in der Gemeinde erhoben. Dabei bewertet die Gemeinde

ne verificato lo stato del Comune. Con l'ausilio di un questionario il Comune stesso valuta la sua situazione rispondendo a una serie di domande. Qualche esempio: quanti posteggi per biciclette esistono sul territorio comunale? Quali sono i punti pericolosi per chi si sposta in bicicletta? Come si potrebbe aumentare la consapevolezza che la bicicletta è un mezzo di trasporto sano ed economico? Successivamente viene costituito un team per la mobilità ciclabile che svolge un ruolo centrale nell'attuazione della campagna di sensibilizzazione. I membri del team partecipano ad un workshop iniziale, rispondono a un test che valuta l'attitudine all'uso della bicicletta e scoprono quali sono le azioni chiave per promuovere



Giro in bici per la città di Landeck
Beradlung der Stadt Landeck

la mobilità ciclabile. Durante un tour in bicicletta realizzato per le strade dei Comuni del progetto il team verifica lo stato dell'arte. In un successivo workshop viene quindi effettuata un'analisi dei punti di forza e delle criticità e vengono definite le prime azioni possibili. Nel secondo workshop è infine prodotto un piano d'azione concreto. Nei mesi a seguire si passa all'attuazione delle azioni. In questo processo il Comune è supportato da linee guida predisposte dagli esperti sull'attuazione del progetto e sulla sensibilizzazione alla mobilità ciclabile. Infine, al termine della campagna di 9 mesi, viene effettuata una valutazione con il referente del Comune o l'intero team.

Per tutti i Comuni coinvolti con successo nella campagna PRO-BYKE sono stati previsti invito e premiazione ai convegni sulla mobilità ciclabile di Merano e Treviso.

In ogni Comune si crea così, mediante un processo partecipativo, un piano d'azione per migliorare la ciclabilità e aumentare quindi la mobilità ciclabile. Nel piano d'azione sono comprese anche delle misure minime, che sono state stabilite al fine di creare all'interno dei Comuni le strutture per il processo a lungo termine. Tali misure minime comprendono ad esempio la nomina di una persona di riferimento per la mobilità ciclistica comunale, l'offerta di informazioni sulla mobilità ciclistica nel sito web del Comune o la partecipazione alla settimana europea della mobilità. Ecco i risultati delle consulenze PRO-BYKE: misure efficienti a favore della mobilità ciclabile e più ciclisti all'interno del comune.



Workshop nel Comune di Wattens
Werkstatt in der Gemeinde Wattens

sich mittels eines Fragebogens selbst. Unter anderem wird beantwortet: Wie viele Radabstellplätze gibt es? Wo sind Gefahrenstellen für RadfahrerInnen? Wie kann Bewusstsein für das Rad als gesundes und kostengünstiges Verkehrsmittel geschaffen werden? Dann wird ein Radteam zusammengestellt, das im zukünftigen Prozess in der Gemeinde die tragende Rolle spielen wird. Die Mitglieder des Radteams nehmen am Kick-Off Workshop teil, beantworten einen Fahrradklimatest und erfahren, was die wichtigsten Bausteine einer erfolgreichen Radverkehrsförderung sind. Auf einer Radtour durch die Gemeinde beleuchtet das Radteam gemeinsam mit den PRO-BYKE BeraterInnen die Radfahrgegebenheiten. Im anschließenden Radworkshop erfolgt die Stärken-Schwächen-Analyse und erste mögliche Maßnahmen werden erarbeitet.

Im zweiten Radworkshop werden die konkreten Maßnahmenpläne erstellt. In den kommenden Monaten erfolgt die Umsetzung der Maßnahmen. Dabei wird die Gemeinde mit Handlungsanleitungen zur Umsetzung der Maßnahmen und in der Öffentlichkeitsarbeit zur fahrradfreundlichen Kommunikation unterstützt. Anschließend an den 9-monatigen Prozess findet in der Gemeinde mit der Ansprechperson der Gemeinde oder dem gesamten Radteam ein Evaluierungsgespräch statt. Für alle Gemeinden, die erfolgreich an der Kampagne Pro-Byke teilgenommen haben, sind eine Einladung mit Preisverleihung anlässlich der Meetings über den Radverkehr von Meran und Treviso vorgesehen.

In jeder Gemeinde entsteht durch einen partizipativen Prozess ein Maßnahmenplan, um die Radfreundlichkeit und die Radverkehrsanteile zu erhöhen.

Im Maßnahmenplan scheinen auch Mindestmaßnahmen auf. Diese wurden festgelegt, um in den Gemeinden Strukturen für einen langfristigen Prozess zu schaffen. Die Mindestmaßnahmen umfassen beispielsweise die Ernennung einer Ansprechperson für den kommunalen Radverkehr, das Bereitstellen von Informationen zum kommunalen Radverkehr auf der Gemeindeforum oder die Teilnahme an der Europäischen Mobilitätswoche.

Ergebnis der PRO-BYKE Beratungen: Effiziente, radverkehrsfreundliche Maßnahmen und mehr Radlerinnen und Radler in der Gemeinde.



Team di ciclisti della città di Schwaz
Radfahrerteam aus der Stadt Schwaz

VICENZA PER LA MOBILITÀ SOSTENIBILE

Le attività del Comune nell'ambito del progetto PRO-BYKE

Il Comune di Vicenza ha collaborato con gli altri partner di progetto sia nella definizione delle attività transnazionali, sia nella promozione delle attività locali, anche mediante il coinvolgimento degli stakeholder locali e di rappresentanti della Provincia di Vicenza e di Treviso.

Si è avviata l'attività di sportello, animazione e monitoraggio di PRO-BYKE, affidando l'incarico a FIAB Vicenza Tuttinbici, che si occupa anche del coordinamento redazionale e dei contenuti tecnici locali del PRO-BYKE magazine.

Sono inoltre state concluse le procedure di affidamento delle consulenze sulla mobilità ciclabile e del servizio di coaching verso gli stakeholder locali in materia di mobilità ciclabile, nonché del servizio dedicato alla realizzazione di un Abaco della ciclabilità, mentre è in corso la procedura di acquisto di conta-biciclette.

Il servizio di coaching prevede, tra l'altro, iniziative di coordinamento per le attività sul territorio, la costituzione del Bike Team di Vicenza (composto da stakeholder locali), l'organizzazione di due workshop tematici, la realizzazione di info point. L'Abaco della ciclabilità è invece uno strumento di supporto alla progettazione, compendio delle soluzioni ritenute affidabili, efficaci e ripetibili anche dagli altri partner del progetto.



Punto informazioni del progetto PRO-BYKE a Vicenza
Informationspunkt des PRO-BYKE-Projekts in Vicenza

L'incarico prevede anche un'attività di monitoraggio della mobilità ciclabile, consistente nella analisi dei dati dei sistemi di conteggio messi a disposizione da tutti i partner di progetto, oltre a indagini rivolte alle famiglie e alle attività del territorio di Vicenza.

Esemplificativa del percorso locale di promozione della mobilità ciclabile è la Giornata Verde che si è svolta domenica 17 marzo, dedicata alla qualità dell'aria e allo stile di vita sostenibile, con il divieto di circolazione all'interno delle mura storiche per i veicoli a motore e con uno stand informativo di FIAB Vicenza Tuttinbici. Per l'occasione sono stati raccolti questionari riguardanti la mobilità ciclabile, ed è stata effettuata gratuitamente la marcatura delle biciclette.

VICENZA FÜR NACHHALTIGE MOBILITÄT

Die Aktivitäten der Gemeinde im Rahmen des Projektes PRO-BYKE

Die Gemeinde Vicenza hat gemeinsam mit den übrigen Projektpartnern sowohl bei der Definition der grenzüberschreitenden Aktivitäten wie bei der Förderung der lokalen Betriebe kooperiert sowie lokale InteressenvertreterInnen und VertreterInnen der Provinz Vicenza und Treviso eingebunden.

An die FIAB Vicenza Tuttinbici wurde der Auftrag zur operativen Durchführung des Projektes übergeben: Info-Stände und Veranstaltungen zur Förderung des Projektes wurden organisiert, auch haben die Erhebungen von Radverkehrsdaten begonnen. Auch sind die Koordinierung der redaktionellen Beiträge sowie der lokalen technischen Inhalte des PRO-BYKE Magazines Aufgabe der FIAB.



Stand informativo di FIAB Vicenza Tuttinbici
FIAB Vicenza Tuttinbici Informationsstand

Des Weiteren wurden die Vergabeverfahren der Fahrradberatungen und der Coaching-Services an die lokalen Interessenvertreter in Bezug auf die Radmobilität sowie die Erstellung eines „Abakus“ der Fahrradwege abgeschlossen, während der Erwerb der Zählstellen noch im Gang ist.

Der Coaching-Service sieht unter anderem Koordinierungsinitiativen für Aktivitäten im Gebiet, die Gründung des Bike Teams von Vicenza (das aus lokalen Interessenvertretern besteht), die Organisation zweier Themen-Workshops und die Errichtung von Info-Points vor.

Der Abakus der Fahrradwege ist indes ein Mittel zur Unterstützung der Planung, eine Kurzfassung der Lösungen, die sich als zuverlässig, effizient und auch von den anderen Partnern des Projekts nachahmbar erwiesen haben.

Der Auftrag sieht zudem eine Überwachung des Radverkehrs vor, die in der Analyse der Daten der Zählstellen besteht, welche jeweils von allen Projektpartnern zur Verfügung gestellt werden, neben zusätzlichen Ermittlungen im Bereich der Familien und Aktivitäten in der Region Vicenza.

Ein konkretes Beispiel der lokalen Radverkehrsförderung ist der Umwelttag, der am Sonntag, den 17. März stattgefunden hat und der Luftqualität und der nachhaltigen Lebensweise gewidmet war. Der motorisierte Verkehr innerhalb der historischen Stadtmauern wurde gesperrt, zudem gab es einen Infostand der FIAB Vicenza Tuttinbici. Bei diesem Anlass wurden Fragebögen zur Radmobilität eingesammelt und Fahrräder kostenlos gekennzeichnet.

LA BICICLETTA SULLA VIA DEL SUCCESSO DIECI COMUNI TIROLESÌ PUNTANO SULLA MOBILITÀ CICLABILE

In Tirolo quasi uno spostamento in auto su due è inferiore ai cinque chilometri – un tragitto che spesso può essere percorso senza problemi in bicicletta. Le campagne di sensibilizzazione sulla mobilità ciclabile PRO-BYKE intendono sfruttare tale potenziale e portare in sella un maggior numero di persone. Brixlegg, Landeck, Schwaz, Virgen e Wattens in Tirolo hanno aderito già alla prima campagna. Nella primavera 2019 è partita la seconda campagna a cui partecipano i Comuni di Zirl, Volders, Alpbach, Reutte e Inzing. Quando si tratta di mobilità ecologica, il Comune di Virgen, nel Tirolo orientale, fa sicuramente da modello: la piazza del paese è priva di macchine e il taxi elettrico è sempre ben richiesto. Ora si tratta di apportare dei miglioramenti alla mobilità ciclistica. «Il nostro territorio sorge a circa 600 metri di altitudine e pertanto non è, di per sé, tra quelli più a misura di bicicletta. Tuttavia vi sono alcuni aspetti su cui possiamo lavorare per rendere la bici più appetibile nel nostro Comune» afferma il Sindaco Dietmar Ruggenthaler. A tutti i Comuni PRO-BYKE gli esperti dell'Alleanza per il Clima del Tirolo verificano al colloquio preliminare lo stato dell'arte partendo dalle tre domande base del progetto: a) quanti i posteggi per biciclette sul territorio comunale? b) quali i punti pericolosi per chi



Giro in bici per la città di Virgen
Beradelung der Stadt Virgen

si sposta in bicicletta? c) come aumentare la consapevolezza che la bici è un mezzo sano ed economico? Un test che valuta l'attitudine all'uso della bicicletta è messo a disposizione di tutti i cittadini sulla homepage del Comune. Al successivo incontro iniziale, tutti i cittadini del Comune che vanno in bicicletta sono invitati a partecipare a un tour in bicicletta e a un workshop. Rappresentanti del Comune, degli enti turistici e di altre associazioni elaborano quindi, di concerto, il catalogo di azioni per il loro Comune. A Virgen, all'inizio dell'attuazione il team della scuola locale ha organizzato un incontro con il Comune per consultarsi sulle iniziative della scuola riguardanti la bicicletta. Il comune di Wattens sta progettando quali primi interventi la realizzazione di una borsa delle biciclette, l'acquisto di bici-risciò per la casa di riposo e la posa di una pump track nella piazza antistante le scuole. È stato istituito un tavolo di ciclisti che si riunisce regolarmente. A Schwaz il catalogo di azioni è stato presentato al Consiglio comunale a maggio. Nella città di Landeck e a Brixlegg i team PRO-BYKE puntano tra l'altro a un'apposita segnaletica orizzontale per la mobilità ciclistica.

DAS FAHRRAD AUF ERFOLGSKURS ZEHN TIROLER GEMEINDEN WERDEN RADFREUNDLICHER

Beinahe jede zweite Autofahrt in Tirol ist kürzer als fünf Kilometer – eine Strecke, die oft problemlos mit dem Fahrrad zurückgelegt werden kann. Dieses Potential möchten die PRO-BYKE Fahrradberatungen nutzen und mehr Menschen auf das Fahrrad bringen. Brixlegg, Landeck, Schwaz, Virgen und Wattens waren in Nordtirol in der ersten Beratungsrunde dabei. Im Frühling 2019 startete die zweite Runde mit den Gemeinden Zirl, Volders, Alpbach, Reutte und Inzing.

Wenn es um umweltfreundliche Mobilität geht, gilt die Gemeinde Virgen in Osttirol als Vorbild: Der Dorfplatz ist autofrei und das E-Taxi gut gebucht. Jetzt gilt es noch für den Radverkehr Verbesserungen zu schaffen. «Unser Siedlungsgebiet erstreckt sich über



Team di ciclisti della città di Landeck
Radteam der Stadt Landeck

ca. 600 Höhenmeter und ist deshalb nicht ganz leicht zu beradeln. Trotzdem gibt es noch einige Schrauben, an denen wir drehen können, um das Radfahren in unserer Gemeinde attraktiver zu machen» berichtet Bürgermeister Dietmar Ruggenthaler.

In allen PRO-BYKE Gemeinden wird bei einem Erstgespräch mit dem Klimabündnis Tirol der Ist-Stand in der Gemeinde erhoben: Wie viele Radabstellplätze gibt es? Wo sind Gefahrenstellen für RadfahrerInnen? Wie kann Bewusstsein für das Rad als gesundes und kostengünstiges Verkehrsmittel geschaffen werden? Ein Fahrradklimatest ist über die Gemeindehomepage für alle BürgerInnen zugänglich. Beim anschließenden Kick-off-Treffen, einer Radtour durch die Gemeinde und einem Workshop sind alle radelnden GemeindebürgerInnen zur Teilnahme eingeladen.

VertreterInnen vom Tourismusverband, der Gemeinde und von Vereinen erarbeiten dann gemeinsam den Maßnahmenkatalog für ihre Gemeinde. In Virgen traf sich zum Start der Umsetzung das Team der ortsansässigen Schule mit der Gemeinde um über die Aktionen der Schule zum Thema Radfahren zu beraten. Die Gemeinde Wattens plant als erste Schritte die Durchführung einer Radbörse, die Anschaffung von Fahrrad-Rikschas für das Pflegeheim und einen Pumptrack am Platz vor den Schulen. Ein regelmäßiger RadlerInnenstammtisch wurde ins Leben gerufen. In Schwaz wurde im Mai der Maßnahmenkatalog dem Gemeinderat vorgestellt. In der Stadt Landeck und in Brixlegg setzen die PRO-BYKE Teams unter anderem auf spezielle Bodenmarkierungen für den Radverkehr.

COMUNITÀ COMPRENSORIALE DEL BURGRAVIATO: PROMOZIONE DELLA MOBILITÀ CICLABILE A LIVELLO COMUNALE



FOTO © MONIKA GAMPER, WWW.ORIGAMO.IT

Presentazione del progetto PRO-BYKE
Vorstellung des PRO-BYKE Projekts

La Comunità comprensoriale del Burgraviato aderisce dal 2018 al progetto Interreg V-A Italia-Austria 2014-2020 PRO-BYKE con l'obiettivo di incrementare l'uso quotidiano della bicicletta nei Comuni PRO-BYKE. Si manifestano già i primi successi.

Nell'autunno 2018 sono iniziate, nell'ambito del progetto PRO-BYKE, le consulenze sulla mobilità ciclabile nei Comuni pilota di Lagundo, Lana e Naturno. In tutti i tre i Comuni, cittadini motivati si sono resi disponibili a partecipare al processo di consulenza, attivamente e con impegno, quali ciclisti del team PRO-BYKE.

Quale primo passo è stato verificato lo stato dell'arte della mobilità ciclabile nei Comuni partecipanti e, nell'ambito dei workshop sulla strategia, si è lavorato alla definizione di un piano d'azione concordato e alla sua attuazione. I cittadini sono stati regolarmente informati tramite i giornali comunali sui progressi del progetto e sono stati attivamente coinvolti nel test di valutazione dell'attitudine all'uso della bicicletta.

I Comuni di Lagundo, Lana e Naturno sono ormai in dirittura d'arrivo: hanno già avuto luogo i primi incontri di valutazione del grado di attuazione delle azioni ideate e le prime iniziative sono già in fase di realizzazione.

Secondo la Fahrrad-Vision, strategia per la mobilità ciclabile definita nei tre Comuni, in futuro si punterà ad aumentare la mobilità ciclabile principalmente nel territorio del proprio Comune. In occasione della Conferenza sulla mobilità ciclabile PRO-BYKE del 22 maggio 2019 i Comuni di Lagundo, Lana e Naturno della Comunità comprensoriale del Burgraviato sono stati premiati quali Comuni PRO-BYKE.

È ora avanti tutta! Nella primavera 2019 altri due Comuni, Marlingo e Cermes, hanno avviato la promozione della modalità ciclabile con l'obiettivo di migliorarla. Sono già stati costituiti i team di ciclisti PRO-BYKE che nelle prossime settimane elaboreranno, nell'ambito dei workshop sulla strategia, il piano d'azione per il loro Comune e la relativa attuazione.

BEZIRKSGEMEINSCHAFT BURGGRAFENAMT: RADVERKEHRSFÖRDERUNG AUF GEMEINDEEBENE

Die Bezirksgemeinschaft Burgrafenamt nimmt am Interreg Projekt V-A Italien-Österreich 2014-2020 PRO-BYKE seit 2018 teil, mit dem Ziel, den Alltagsradverkehrs in den PRO-BYKE Gemeinden zu steigern. Erste Erfolge können bereits verbucht werden.

Im Herbst 2018 sind im Rahmen des Projektes PRO-BYKE die Fahrradberatungen in den Pilotgemeinden Algund, Lana und Naturno bereits erfolgreich gestartet. In allen drei Gemeinden fanden sich motivierte Bürgerinnen und Bürger, die sich im PRO-BYKE Fahrrad-Team am Beratungsprozess aktiv und engagiert beteiligt haben.

Im ersten Schritt wurde der Ist-Stand der Fahrradmobilität in den teilnehmenden Gemeinden erhoben und im Rahmen von Strategieworkshops an der Festlegung eines abgestimmten Maßnahmenpaketes sowie dessen Umsetzung gearbeitet.

In den jeweiligen Gemeindezeiten wurden die Bürgerinnen und Bürger in regelmäßigen Berichten über den Projektfortschritt infor-



FOTO © COMUNE DI NATURNO

Biketeam di Naturno
Fahrradteam Naturnos

miert und beim Fahrradklimatetest aktiv mit eingebunden.

Die Gemeinden Algund, Lana und Naturno befinden sich mittlerweile auf der Zielgeraden: Erste Evaluierungstreffen zur Bewertung des Umsetzungsgrades der erarbeiteten Maßnahmen haben bereits stattgefunden.

Erste Umsetzungsmaßnahmen wurden bereits in Angriff genommen. Gemäß der in den drei Gemeinden erarbeiteten Fahrrad-Vision soll künftig vor allem der Radverkehrsanteil im eigenen Gemeindegebiet erhöht werden.

Im Rahmen der PRO-BYKE Fahrradtagung am 22. Mai 2019 wurden die Gemeinden Algund, Lana und Naturno von der Bezirksgemeinschaft Burgrafenamt als PRO-BYKE Gemeinde vorgestellt und ausgezeichnet.

Auf in die nächste Runde! Im Frühjahr 2019 wurde in zwei weiteren Gemeinden, Marling und Tschermes, mit der Radverkehrsförderung begonnen, mit dem Ziel, die Fahrradmobilität auch dort zu verbessern. Die PRO-BYKE Fahrrad-Teams wurden bereits gebildet, diese werden in den nächsten Wochen im Rahmen von Strategieworkshops den Maßnahmenplan für die eigene Gemeinde erarbeiten und einer Umsetzung zuführen und daraufhin umsetzen.

UN TERRITORIO “A MISURA DI BICICLETTA” NELLE VALLI DELLE DOLOMITI FRIULANE

L'Unione Territoriale Intercomunale (UTI) delle Valli e delle Dolomiti Friulane, costituitasi nel 2016, è composto da 20 Comuni localizzati nella zona nord-occidentale del Friuli Venezia Giulia. Il suo territorio è caratterizzato da quattro valli e da un'area di media e alta pianura per un'estensione complessiva di 1.148 Km². Tra gli indirizzi strategici individuati nel Piano dell'Unione per il triennio 2018-2020, la mobilità sostenibile ricopre un ruolo di primo piano. In questo ambito, il programma prevede la realizzazione di piste ciclabili, il completamento del tratto ciclabile FVG3 e i progetti transnazionali Interreg “EMOTIONWay” e “PRO-BYKE” che intendono valorizzare il patrimonio naturalistico e culturale del territorio puntando sulla mobilità sostenibile e sul turismo “lento”. Per quanto riguarda il progetto PRO-BYKE, l'UTI delle Valli e delle Dolomiti Friulane ha installato due dispositivi per stimare i flussi ciclo-pedonali nel suo territorio e ha organizzato un ciclo di incontri per promuovere la mobilità ciclabile. In collaborazione con la locale rete della FIAB, ha, inoltre, elaborato linee guida per la realizzazione di Parchi ciclistici “a misura di bicicletta”. Le attività realizzate dall'UTI nella prima fase del progetto PRO-BYKE sono propedeutiche a quelle del Piano della Mobilità Ciclistica dell'Unione (Biciplan UTI), che permetterà di coordinare interventi e risorse messe a disposizione da altri programmi europei, nazionali e regionali. La caratteristica demografica dell'UTI, a parte l'area industrializzata di Maniago, è di un costante calo e invecchiamento della popolazione dei piccoli centri, specie in zona montana. In questi luoghi si sono fortemente contratte le pratiche agro-silvo-forestali e sta lentamente decollando uno sviluppo basato su nuovi punti di eccellenza come quello turistico, che potrebbe valorizzare luoghi ricchi di cultura, tradizioni e prodotti eno-gastronomici di alta qualità. Molte azioni sono in atto per la valorizzazione del turismo dolce, dalla creazione di percorsi sentieristici alla messa in rete delle micro-aziende. La recente riattivazione della tratta ferroviaria Sacile-Gemona, anche come infrastruttura turistica, rappresenta un'ottima opportunità per lo sviluppo sostenibile dell'area e per il cicloturismo.



La ferrovia Sacile-Gemona
Die Sacile-Gemona Eisenbahn



Team di ciclisti UTI
UTI-Radfahrerteam

EIN “RADFREUNDLICHES” GELÄNDE IN DEN TÄLERN DER DOLOMITEN DES FRIAUL

Der Territoriale Gemeindeverband der Täler und Dolomiten des Friaul (UTI), der 2016 gegründet wurde, besteht aus 20 Gemeinden, die sich in der nordwestlichen Gegend des Friaul-Julisch-Venetien befinden. Das Gebiet zeichnet sich durch vier Täler und ein Gelände mittlerer und hoher Ebenen über eine Gesamtausdehnung von 1.148 km² aus. Unter den strategischen für den Zeitraum von drei Jahren geplanten Zielen des Gemeindeverbandes nimmt die nachhaltige Mobilität eine vorrangige Stellung ein. In diesem Rahmen sieht das Programm die Realisierung von Fahrradwegen, die Fertigstellung der Radstrecke FVG3 und die grenzüberschreitenden Projekte Interreg EMOTIONWAY und „PRO-BYKE“ vor, die das Kultur- und Naturerbe der Gegend aufwerten sollen, indem auf nachhaltige Mobilität und „Slow Travelling“ gesetzt wird. Im Zuge des Projektes PRO-BYKE hat der Territoriale Gemeindeverband der Täler und Dolomiten des Friaul (UTI) zwei Zählstellen installiert, um den Fahrradverkehr auf seinem Gebiet zu messen. Zudem wurden mehrere Treffen zur Radverkehrsförderung organisiert. In Zusammenarbeit mit dem lokalen FIAB-Netzwerk wurden Richtlinien für die Realisierung von fahrradfreundlichen Parks ausgearbeitet. Die vom UTI in der ersten Phase des Projektes PRO-BYKE initiierten Aktivitäten stellen eine Vorbereitung für den Fahrrad-Mobilitätsplan des Verbandes dar. Durch diesen können die von anderen europäischen, nationalen und regionalen zur Verfügung gestellten Beiträge und Ressourcen entsprechend koordiniert werden. Die demographische Eigenschaft des UTI ist, abgesehen von dem Industriegebiet Maniago, eine ständige Abnahme und Überalterung der Bevölkerung in den kleinen Ortschaften, insbesondere in Berggemeinden. In diesen Gegenden ist ein stetiger Rückgang von Ackerbau und Forstwirtschaft zu verzeichnen, wohingegen sich allmählich eine auf neuen Trends basierende Entwicklung, insbesondere des Tourismus herauskristallisiert. Durch diesen könnten diese Ortschaften, die so reich an Kultur, Tradition und önologischen Spitzenprodukten sind, einen neuen Aufschwung erleben. Zahlreiche Aktionen sind im Gange: von der Erschließung eines sanften Tourismus bis hin zur Schaffung neuer Wegstrecken und zur Online-Präsenz der Kleinbetriebe. Die kürzlich erfolgte Wiederinbetriebnahme der Bahnstrecke Sacile-Gemona stellt auch als touristische Infrastruktur eine hervorragende Gelegenheit für die nachhaltige Entwicklung des Gebiets und den Radtourismus dar.

PARTNERS

Il Comune di Vicenza è Lead Partner del partenariato che comprende l'Alleanza per il clima del Tirolo, la Comunità comprensoriale Burgraviato (Merano - BZ) e l'Unione Territoriale Intercomunale delle Valli e delle Dolomiti Friulane (Maniago - PN). Sono partner associati del progetto la Provincia di Vicenza, la Provincia di Treviso, la Regione del Tirolo e la STA (Strutture Trasporto Alto Adige) S.p.A.

Die Gemeinde Vicenza ist federführend in der Partnerschaft zwischen Klimabündnis Tirol, Bezirksgemeinschaft Burgrafenamt (Meran - BZ) und Unione Territoriale Intercomunale delle Valli e delle Dolomiti Friulane, Maniago - PN (territorialer Gemeindenverband der Täler und Dolomiten des Friaul). Beteiligt am Projekt sind die Provinzen Vicenza, Treviso, die Region Tirol und die STA (Südtiroler Transportstrukturen) AG

- **Comune di Vicenza** - Ufficio Politiche comunitarie +39 0444 221264 - 221078 politichecomunitarie@comune.vicenza.it
- **Alleanza per il Clima del Tirolo** (Klimabündnis Tirol) +43 512 583558 tirol@klimabuendnis.at
- **Comunità comprensoriale Burgraviato (Bezirksgemeinschaft Burgrafenamt)** +39 0473 205110 info@bzgbga.it
- **Unione Territoriale Intercomunale delle Valli e delle Dolomiti Friulane** +39 0427 86369 segreteria@vallidolomitifriulane.utifvg.it

